

ATODLEN 1

(fel y'i cyflwynwyd gan adran 73(1))

MÂN DDIWYGIADAU A DIWYGIADAU CANLYNIADOL

Deddf Llywodraeth Leol 1972 (p. 70)

- 1 (1) Mae Deddf 1972 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn adran 25(2) (tymor swydd ac ymddeoliad cynghorwyr), ar ôl “Part IV of this Act” mewnosoder “or Part 3 of the [Local Government \(Democracy\) \(Wales\) Act 2013](#) (anaw 4)”.
- (3) Yn adran 30 (cyfyngu ar geisiadau cymunedau yn ystod ac ar ôl adolygiadau)—
 - (a) yn is-adran (1), ar ôl paragraff (b) mewnosoder—
 - “(ba) during the period of two years beginning with the coming into force of an order relating to the community under Part 3 of the Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013 consequent on recommendations made under that Part by the Local Democracy and Boundary Commission for Wales”,
 - (b) yn is-adran (3)—
 - (i) yn lle “Welsh Commission” rhodder “Local Democracy and Boundary Commission for Wales”,
 - (ii) ar ôl “Act” mewnosoder “or Part 3 of the Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013”.
- (4) Yn adran 31(2) (darpariaeth atodol ynghylch gorchmynion cynghorau cymuned), yn lle'r geiriau o “68” i'r diwedd rhodder “44 of the Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013 is to apply as if the order were made under Part 3 of that Act.”.
- (5) Yn adran 70 (cyfyngu ar hyrwyddo Biliau ar gyfer newid ardaloedd llywodraeth leol, etc.)—
 - (a) yn is-adran (1), ar ôl “local authority” mewnosoder “in England”,
 - (b) yn is-adran (3), ar ôl “local authority” mewnosoder “in England”.
- (6) Yn adran 73(1) (newid ffiniau lleol o ganlyniad i newid cwrs dŵr), ar ôl “local government” mewnosoder “in England”.
- (7) Yn adran 74 (newid enw sir, dosbarth neu un o fwrdeistrefi Llundain)—
 - (a) yn is-adran (3)(a), yn lle “the Secretary of State” mewnosoder “the relevant Minister”,
 - (b) yn is-adran (3)(b), yn lle “the Secretary of State” mewnosoder “the relevant Minister”,
 - (c) ar ôl is-adran (3) mewnosoder—
 - “(3A) Where any change of name under this section relates to a Welsh principal area, notice must also be sent to the Local Democracy and Boundary Commission for Wales.”.
 - (d) ar ôl is-adran (7) mewnosoder—
 - “(8) In this section the “relevant Minister” is—
 - (a) in relation to the change of name of a Welsh principal area, the Welsh Ministers, and

- (b) in relation to any other change of name, the Secretary of State.”.
- (8) Yn adran 76(2)(a) (newid enw cymuned), yn lle “Secretary of State,” rhodder “Welsh Ministers, to the Local Democracy and Boundary Commission for Wales,”.
- (9) Yn adran 246(9) (cadw pwerau, breintiau a hawliau dinasoedd neu fwrdeistrefi presennol), yn lle “Part IV of this Act” rhodder “Part 3 of the Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013”.
- (10) Yn adran 239(1) (pŵer i hyrwyddo neu wrthwynebu Biliau lleol neu bersonol)—
 - (a) yn lle “local authority, other than a parish or community council” rhodder “local authority in England, other than a parish council”, a
 - (b) ar ôl “local authority” lle y mae’n ymddangos am yr ail dro, mewnosoder “in England”.

Deddf yr Heddlu 1996 (p. 16)

- 2 Yn adran 1(2)(a) o Ddeddf yr Heddlu 1996 (ardaloedd heddlu) yn lle “section 58 of the Local Government Act 1972,” rhodder “section 45 of the Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013,”.

Deddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus (Cymru) 2005 (p. 10)

- 3 Yn Atodlen 3 i Ddeddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus (Cymru) 2005 (awdurdodau rhestredig), ar ôl y cofnod ar gyfer “Comisiynydd y Gymraeg (the Welsh Language Commissioner)” mewnosoder—
 “The Local Democracy and Boundary Commission for Wales.”.

Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011 (mccc 1)

- 4 Yn Atodlen 6 i Fesur y Gymraeg (Cymru) 2011 (cyrff cyhoeddus etc: safonau), yng ngholofn 1, yn lle’r cofnod ar gyfer “Comisiwn Ffiniau Llywodraeth Leol i Gymru (“The Local Government and Boundary Commission for Wales”)” rhodder “Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol Cymru (“The Local Democracy and Boundary Commission for Wales”)”.

Deddf Diwygio’r Heddlu a Chyfrifoldeb Cymdeithasol 2011 (p. 13)

- 5 Yn adran 72(3) o Ddeddf Diwygio’r Heddlu a Chyfrifoldeb Cymdeithasol 2011 (diwygio ardaloedd heddlu: tymor swydd comisiynydd), yn lle paragraff (c) rhodder—
 “(c) an order under section 45 of the [Local Government \(Democracy\) \(Wales\) Act 2013 \(anaw 4\)](#) (recommendations for changes to police areas) which alters the boundary of any police area in Wales;”.

Deddf Is-Ddeddfau Llywodraeth Leol (Cymru) 2012 (dccc 2)

- 6 Ym mharagraff 9 o Atodlen 2 i Ddeddf Is-Ddeddfau Llywodraeth Leol (Cymru) 2012 (mān ddiwygiadau a diwygiadau canlyniadol), yn is-baragraff (4), yn lle “236A (alternative procedure for certain byelaws)” mewnosoder “236B (revocation of byelaws)”.